

El poeta, desconocido para muchos, cautiva en festival de Mar del Plata

Frans Gris será editado en español y francés

XIMENA POO
Santiago

Tiene una conexión terrena, no divina, que lo hace ser un poeta que escribe como un vicio por estos días apreciado en el Festival Poético de Mar del Plata. Con el seudónimo de Frans Gris, que ya ha pasado a superar su propio nombre de Fredy Guzman, comenzó a escribir con una personalidad aventurera que lo hizo alejarse del sur y de la educación formal. En Chile no ha sido editado en solitario, pero pronto su nombre comenzará a circular en letras impresas en Argentina y en Europa.

Sin embargo, en ediciones chilenas es posible encontrarlo en Cuentos de cinco estaciones (con otros autores, editorial Fértil Provincia, 1990) y Nueve a Ventura (poesía, con otros autores, ed. Resol, 1993). Es que sus alabanzas por publicar han sido más bien mínimas hasta ahora y han llevado a la prudencia a este poeta que, entre otros premios, cuenta con uno de la Unión de Escritores

La Chile no ha sido editado en solitario, pero si su nombre está en antologías Americanas.

Con un lenguaje crítico, pausado en la explotación para ser extruido hacia el máximo de los contornos de su ideario, escribe poemas como Pasos: "Tartamudeando/Las medianezas amanecen/bestias grises/Amapola

tas, con una templanza que a veces parece ser de hielo por sus defensas.

—A los 8 años supe que iba a ser poeta. En una casa de campo (en Cuncu, cerca de Temuco) comencé a descubrir que las palabras no sólo significan lo que dicen, tienen un significado secreto..., cuenta como justificando el porqué lleva más de tres décadas escribiendo un libro "monumental" que mucho tiene que ver con la geografía, las fuerzas naturales, los tiempos mapuches, en la urbanidad vista con ojos de quien siempre sabrá que "no es de aquí".

"País de Oz"

—Los poetas tienen que ser testigos del momento social, histórico que viven. En este momento todos creen vivir en el país de Oz. Nadie levanta su voz; estamos muy apegados al cielo que no aterrizamos.

La mística de algunos trozos viene del sur, en cambio el torbellino sobre el cemento viene de la oscuridad: "Esta propensión casi

patológica a lo sombrío se fue agravando en los años de la oscuridad que se pasaron por la vida de muchos de nosotros en los tiempos corridos desde el 1969 al 89". Y volvió a lenguas sus ojos ante una sociedad que supera a la combatida por la lucha "ecológica": "Tengo la obsesión por no ver a Chile convertido en un botadero de basura". Y se encuentra, dice, en el "último redacto", buscando ir en contra de la "destrucción generalizada de los sentimientos". De ahí que si a veces puede ser tal vez demasiado suave, en las más estrictas esas "sentimientos". Errante, dice que un principio al llegar, "trabajaba y dormía en Santiago, pero no vivía en Santiago". Mas difícil era todavía entrar al ciclo de los poetas de aquí. Y, al final, no quiso pertenecer a círculos o trincheras, prefiriendo a "los poetas desconocidos" con "el dolor de los transplantados".

Las escritoras Teresa Calderón y Luisa Aguiluz han sido sus guías más cercanas. Y este su viaje. Un tránsito hacia las imprentas de Arte Altera, de Pinamar en Argentina; y desde ahí a las librerías de España y las traducciones en Francia. Un viaje que hace su lengua como intentando que las palabras visualicen emociones.

Frans Gris será editado en español y francés [artículo]

Ximena Poo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Poo, Ximena

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Frans Gris será editado en español y francés [artículo] Ximena Poo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa